



2ND SESSION, 36TH LEGISLATURE, ONTARIO
47 ELIZABETH II, 1998

2^E SESSION, 36^E LÉGISLATURE, ONTARIO
47 ELIZABETH II, 1998

Bill 14

Projet de loi 14

**An Act to amend the Municipal Act
to name Civic Holiday
as Simcoe Day**

**Loi modifiant la Loi sur les
municipalités en vue de désigner le
Congé civique sous le nom de fête
de Simcoe**

Mr. Gilchrist

M. Gilchrist

Private Member's Bill

Projet de loi de député

1st Reading May 5, 1998
2nd Reading
3rd Reading
Royal Assent

1^{re} lecture 5 mai 1998
2^e lecture
3^e lecture
Sanction royale



Bill 14

1998

Projet de loi 14

1998

**An Act to amend the Municipal Act
to name Civic Holiday
as Simcoe Day**

**Loi modifiant la Loi sur les
municipalités en vue de désigner le
Congé civique sous le nom de fête
de Simcoe**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la province de l'Ontario, édicte :

1. Section 214 of the *Municipal Act* is amended by adding the following subsection:

1. L'article 214 de la *Loi sur les municipalités* est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

Simcoe Day (8.1) If the head of the council of a local municipality proclaims the first Monday in August in any year as a civic holiday, the holiday shall be known as Simcoe Day.

(8.1) Si le président du conseil de la municipalité locale proclame férié le premier lundi du mois d'août d'une année, ce jour est désigné sous le nom de fête de Simcoe. Fête de Simcoe

Commencement **2. This Act comes into force on the day it receives Royal Assent.**

2. La présente loi entre en vigueur le jour où elle reçoit la sanction royale. Entrée en vigueur

Short title **3. The short title of this Act is the *Municipal Amendment Act (Simcoe Day), 1998.***

3. Le titre abrégé de la présente loi est *Loi de 1998 modifiant la Loi sur les municipalités (fête de Simcoe).* Titre abrégé

EXPLANATORY NOTE

NOTE EXPLICATIVE

Self-explanatory.

Aucune explication n'est nécessaire.